

# F O A I E

пептрѣ

## МИШТЕ, ШИМЪ ШИ ЛИТЕРАТУРЪ.

№. 23.

*Duminescá 8. Junie.*

1841.

### МИШТЕА-ТЪРИА.

Вѣакъл, дн кареле трѣим, характерисин-  
дъл, днтр' адевр дн пѣтем нѣми вѣакъл  
ideilor шн ал ливертѣи, саѣ маї вине ал  
лѣптеї спре рѣстаторнѣирѣа дрептѣрилор  
оменешї дн содѣтате; — принѣипѣл, дн  
кареле аѣ порнѣт, фѣнд о idee, адсврѣат  
днпалтѣ, нѣмаї de нѣ ар фї днкѣпѣт, аде-  
кѣ: кѣткѣ тот отѣл е рѣндѣит дела фѣ-  
кѣторѣл сѣѣ а фї персоанѣ словодѣ, кѣ  
асемѣнеа дрептѣрѣи вѣл ка шн алтѣл, шн  
кѣткѣ пе дрептѣл нѣмене нѣ аре волнѣие  
а днпсї пре алтѣл дн дрептѣрѣи каре кѣ  
днпсншї отѣл, фѣеѣкареле деосевї, сѣнт  
пѣскѣте.

Днтр' ачасть idee, зѣк, порнѣнд о mare  
парте маї днпѣтѣ а фѣлософѣлор, їар маї  
апої дн зѣлеле поастре шн пѣтѣ чеї дн  
старѣа чеа маї некѣтѣвѣтѣ, прин консек-  
венѣиї фѣлософѣченѣи аѣ дндрѣспѣт шн а зѣ-  
че шн а апѣра кѣ фапта, кѣ нѣменеа нѣ  
есте ров дн орѣндѣирѣа фѣреї чї нѣмаї дн  
сїла челор маї тарї шн апої дн слѣвѣчѣ-  
неа челор днпншї.

Лѣдѣндѣсе о пѣрѣре ка ачѣїа, пре-  
кѣт се vede, дн зѣ дн зѣ маї таре, шн  
стрѣвтѣнд шн пѣтѣ дн класеле челе маї  
de жос, — нѣ мї се паре фѣрѣ de време ао

черчѣта пѣдѣнтел шн дн фоаеа ачаства, de  
есте днтемѣїатѣ пре лѣпѣле фѣрїї, аѣ de  
се разѣтѣ нѣмаї пре нѣѣе пѣрерї асѣме-  
неа гоале ка шн алте продѣкте а фѣлосо-  
фѣїеї чеї поаѣ, карѣа прин vedenїї маї пѣлѣт  
поѣтѣченѣиї декѣт фѣлософѣченѣиї рѣнеск ми-  
теа челор че нѣ аѣ дѣстѣлѣ рѣчѣлѣ а жѣ-  
декѣиї, спре а пѣтрѣнде пѣтѣ ла їсворѣл  
лор, шн апаѣтѣндѣлѣ але кѣпоаѣе пре-  
кѣт сѣнт днтрѣ адевр, їар' нѣ прекѣт  
се пар ла ведѣре днпѣфарѣ.

Кѣтѣнд ла фѣоменѣле лѣмїї, саѣ  
пре черѣ дн стѣле, саѣ пре пѣтѣнт дн  
оаменї, довѣтоаѣе, ш. а. — нѣ пѣтем а  
нѣ бѣга de самѣт, кѣ доаѣ сѣнт прѣчѣнѣ-  
ле, каре мѣшкѣ шн окѣртѣеск тоатѣ  
лѣтеа: мѣнтеа шн тѣрїеа. Дн оаменї,  
дн довѣтоаѣе се афѣл ачѣстеа амѣндѣоаѣ,  
днпсѣ дн трѣпте деосевѣте. Дн оаменї  
стѣпѣнѣще маї пѣлѣт мѣнтеа, дн довѣтоа-  
ѣе маї пѣлѣт тѣрїеа, de зnde саѣ шн нѣмїт  
отѣл довѣток, — днпсѣ довѣток кѣ мѣн-  
те саѣ кѣвѣнтѣторѣї, саѣ лѣсѣнд пѣтеле  
de довѣток нѣмаї пѣтрѣ челе некѣвѣнтѣ-  
тоаре, отѣл саѣ зѣк вѣдѣтѣторѣї кѣвѣнтѣ-  
торѣї (animal rationale).

De зnde пе дрепт се поате зѣче, кѣ  
тѣрїеа есте характер довѣтоѣеск, їар' мѣнтеа  
подоаѣа шн днпсѣнѣирѣа отѣлїї; пѣтрѣкѣ

кѣ кѣт чінева есте маї таре шї кѣ маї пѣдї-  
пѣ мїнте, — саѣ, че есте маї тот атѣта,  
кѣ кѣт чінева се разетѣ маї тѣлт љн тѣ-  
ріеа трѣпѣлї, декѣт љн мїнтеа сѣфлетѣ-  
лї, кѣ атѣта аратѣ, кѣ маї апроапе есте  
de довіток декѣт de om. Шї довітокѣл,  
кареле аратѣ маї тѣлт мїнте декѣт тѣ-  
ріе, маї вреднїк есте а се пѣмі om декѣт  
тѣлї оаменї, пре каре пѣмаї фїгѣра трѣ-  
пѣлї дїнафарѣ љї асемеѣзѣ омѣлї, іар'  
мїнтеа саѣ лѣкрѣріле лї траг тоате ла  
довїточїе. љнсѣ ачесте шї челелалте че  
ѣрмеазѣ дїптр' љнселе сѣпт аша de кїарѣ  
шї лѣмпїате окїлор орї кѣрѣї om, кѣт се  
паре de прїсос а трече прїп тр' љнселе  
прїп тоате деосевї.

Дечї лѣсѣнд ачелеа деопарте, vedem  
деалѣтѣреа, пѣпѣмаї љнтре оаменї дар'  
шї љнтре довітоаче, d o a т класе деосевї-  
те, — о класѣ адекѣ, љн каре органисація  
пѣрїлор трѣпѣдї шї маї вѣртос а капѣ-  
лї е маї фрацедѣ саѣ маї делїкатѣ, шї  
маї вїне токмітѣ; љнтрѣ ачесте се афлѣ  
маї тѣлт мїнте шї маї пѣдїпѣ тѣ-  
ріе. Казте чїнева пѣмаї ла кѣпе, ла  
тѣдѣ, ш. а., шї пегрешїт кѣ ва фї бѣ-  
гат de сѣштѣ, кѣ ачесте нїчї шї фѣртоасе  
довїтоаче, кѣ тоате кѣ трѣпѣлор е аша de  
мїшел, љнсѣ кѣ мїнтеа љнтрек пре орї че  
воѣ, кал, саѣ тѣгарїѣ, фїе кѣт de mare  
шї таре. —

A d o a класѣ есте, љн каре органи-  
зація е аша de врѣштанїт, оаселе, вїпеле,  
мѣшкїї, ш. ч. атѣт de цапене шї вѣртос  
ашезате, кѣт пѣмаї вѣзѣндѣле те прїнд  
фїорї, шї рѣчѣще сѣпцеле љн челе de  
чеалалтѣ класѣ. Норок аре лѣтеа пѣмаї,  
кѣ љнтрѣ ачест фел de оаменї саѣ дові-  
тоаче мїнтеа пѣ есте маї тѣлт декѣт

сїпгѣр спре дїпѣреа вїецїї ле есте de мїпсѣ,  
саѣ есте кѣ чева маї тѣлт декѣт тѣріеа;  
алмїнтрїлеа пѣтѣпѣтѣл ар фї театрѣл сѣпцѣ-  
рїлор шї адевѣратвалеа пѣпцѣрїї шї а дѣре-  
рїлор пентрѣ тодї чеїмалцї лѣкзїторї. Лѣ-  
тѣрї афарѣ се афлѣ шї аїча ка шї љнтрѣ  
алте орѣндѣелї а фїреї, љнсѣ ачесте пѣ  
фак партеа чеа маї таре.

Шї дакѣ вом черка прїчина ла аче-  
стеа шї сѣѣршїтѣл пентрѣ кареле астфел  
de класїфикаціе с'аѣ фѣкѣт, — кѣчї фѣрѣ  
de прїчїпѣ асе фї фѣкѣт шї пѣ дїптр' o мїн-  
те сокотїтоаре, пѣмаї пї om поате се со-  
котеаскѣ, каре маї апроапе de довіток е-  
сте декѣт de om, — чевом афла?

Пѣрерїле сѣпт ла арѣтаре словоде,  
пентрѣ кѣ чїне поате сѣ жѣдече алмїнтрї-  
леа декѣт љл ласѣ капѣл лї? Іо љнсѣ,  
сокотеск, кѣ тоате ачесте пѣ с'аѣ фѣкѣт  
дїптра' алтѣ прїчїпѣ шї спре алт сѣѣршїт,  
декѣт: ка чел маї таре се слѣжаскѣ  
челѣї маї слав, адекѣ: тѣріеа мїндїї.

Пѣрѣреа аста се поате vede зпора  
парадоксѣ, — љнсѣ оаре шї неадевѣратѣ?  
Сѣ пѣ фїе! алмїнтрїлеа лѣнд пре om, ка  
пре сїмволѣл мїндїї, љнсѣ дѣпѣ фѣпѣтра  
трѣпѣлї маї слав de кѣт алтеле тѣлте,  
— ел ар трѣвѣї сѣ слѣжаскѣ калѣлї шї  
возлї, шї алтор маї тарї декѣт ел љн-  
сзїшї; кѣнд пої дїп протївѣ љн тоате зїле-  
ле vedem оаменї кѣлѣрїнд пре каї, вѣ-  
тѣнд воїї, тѣгарїї, пѣпѣ шї пре бїволї,  
ш. а., іар' нїчї одатѣ алмїнтрїлеа. Ыпеле  
љнкѣ дїп довітоаче сѣпт аша de проа-  
сте, кѣт нїчї ле поате венї љн мїнте сѣ  
се љнпротївеаскѣ; саѣ кѣрора ле вїне, а-  
раре орї лїсе сѣетѣще, сѣшї довѣндѣскѣ  
сѣѣршїтѣл, — пентрѣ кѣ омѣл аре маї  
тѣлт мїнте шї се пѣзѣще.

Dintr' ачѣсте рефлексіи, че се пар  
vine adъnate дѣпъ фіре ші експериенціе,  
— de ші ва сокоті чінева, къ грѣск ал  
тъ парадоксіе, — Андрѣспеск а зиче, къ  
фіреа саѣ фѣкѣторіѣл а тоате, прекѣм пре  
довітоаче аша нічі пре оамени, пѣ пре  
тоці аѣ воіт съ фіе словозі, — чі дінпро  
тивъ пре чеі тарі іаѣ фѣкѣт спре пѣртареа  
гревѣтѣділор, спре слѣжѣва ші фолосѣл че  
лор днцелегѣторі. А стѣпѣни есте зн  
дар, каре пѣмаі мінціи се кѣвине, — ші  
каре, дн фіеце каре ом саѣ довіток, сѣ  
флетѣл дл аре асѣпра трѣпѣлѣі, ка партеа  
чеа маі де фрѣпте асѣпра пѣрціи чеі де а  
доа саѣ маі депре зртѣ. Ші прін зрта  
ре пѣмаі атѣнчі ар пѣте чінева де кълка  
реа дрептѣрілор іпре дрепт съ се жѣлѣіа  
скѣ, кѣнд саѣ мінтеа іар фі маі пре сѣс  
де тѣріеа трѣпѣлѣі, — саѣ лінсіндѣі ачееа,  
пѣмаі кѣнд воѣл ші тѣгаріѣл пе дрепт  
се вор жѣлѣі асѣпра а тот неатѣл оме  
неск.

Авторѣл артиколѣлѣі ачестѣіа атѣта  
е конвінс деспре адевърѣл пѣреріі сале,  
кѣт вѣкѣрос ш'ар адаѣце ші пѣтеле, де  
пѣ с'ар тѣме, къ четіторіі прін ачееа с'ар  
авате маі мѣлт а сокоті де парадоксіеа  
дѣпсѣлѣі, декѣт де жѣдекареа пѣсеі дна  
інте пѣрері. X.

**ПЛѢНЦЕРЪ ШІ ТЪНГЪІРЪ ВАЛА-**  
хіеі асѣпра неѣлѣцѣмірііі стрѣі  
нілор че аѣ дѣрѣпѣнато.

(Ешѣтъ ла Бѣда дн аѣл 1825).

Пенѣрѣ педрептатѣ че і саѣ фѣкѣт.

О мѣмъ \*) сѣѣнтѣ дрептате

Vino din черіѣ d' vnde ешѣ,

\*) Маікѣ.

Bezim' амѣ стрѣмѣѣтате  
Челор рѣі съ респлетѣці.

Черіѣрїле дін пѣлѣіме  
Рогѣѣѣ съ вѣ депкїдеці,  
Ш' а рѣѣтѣціі мѣлѣіме  
Чеі асѣпрѣмі, с' о ведеці.

Арѣтаціі мїлостівїре  
Ла ал мїеѣ кѣтпїлїт сѣспїн,  
Ші де есте респлѣтіре  
Спѣлацим ал мїеѣ венїн.

Нѣ мѣѣ маі рѣмас пѣтере  
Нїчі ал тнд' съ пѣзѣск,  
Маѣ пѣтрѣнс а мѣ дѣрере  
Ші кѣпоск къ тѣ топеск.

Еѣ фѣрѣ фѣдѣрнічіе  
Не стрѣініі іам прїміт,  
Фѣр' а ші къ с' врѣжтаниі мїе  
Ка прѣ аі мїеі фї іам іѣвїт.

Ам врѣт съ фїѣ хрѣнітоаре  
Ла немернічіі варварї,  
Мѣмъ (маікѣ) вѣпъ 'нгрїжітоаре  
Фѣр' аі ші къ сѣпт тѣлхарї.

Іам прїміт пѣрїпѣѣце  
Не фѣлѣтнд, гол, днсетат,  
Ші еі акѣм тѣлхѣрѣце  
Де тот маѣ дѣрѣпѣнат.

Іам ажѣтат къ мїжлоаче  
Дн тот кїпѣл d' ажѣторїѣ,  
Сокотїндѣі фїі де паче  
Іар пѣ хоці ресѣврѣтіторї,

Ісгониці фѣціці де сілѣ  
D' ал лор лок днстрѣінаці,

(\*)

Аѣ афлат ла mine мѣлъ  
Ка ш' аї мѣі чѣстїдї вѣрвацї.

Шї маї мѣат дѣкѣт се поате  
Іам дѣврѣдїшат пе тоцї,  
Лѣм фост скѣпаре ла тоате  
Не цїндѣї къ сѣнт хоцї.

Лѣм фост мѣмъ къ дорїре  
Чѣстор вѣрвацї влестемацї,  
Нѣ лѣм фѣкѣт осевїре  
Д' аї мѣі фї адевѣрацї.

Н'ам цїѣт къ вре одатѣ  
Мѣ вор фаче вѣнѣзѣоаре,  
Н' ам цїѣт к' оїѣ фї дїшѣлатѣ  
Шї 'м вор фї оморѣоаре.

Тоцї дѣ лок де мѣлѣемїѣ  
Пре мѣмъ (маїкѣ) аѣ вїлїтї,  
Сѣ мѣ вадѣ прѣвїдїѣ  
Дѣнѣ не іам фост чїнѣтї.

А мѣ рѣпї пѣн' ла тоарте  
Асѣпрѣм' аѣ кѣѣетат,  
Маѣ слѣвїт къ тогѣл фѣарте  
Н'ам нѣдежде де скѣнат.

Ка пїде лѣпї пре о тѣрмѣ  
П' аї мѣі фї іаѣ прѣцїат,  
Гонїдѣї дїн ѣрмѣ 'н ѣрмѣ  
De mine іаѣ депѣртат.

Тоцї невалпїчї къ зрїѣ  
Асѣпрѣм' аѣ фост порпїдї,  
Аї мѣі фї къ врѣцѣшїѣ  
С' афлѣ de еї ресїпїдї.

Аѣ сїлїт ка сѣ департе  
Мѣмъ, Тагѣ de фечор

Аѣ дїстрѣїнат de парте  
Кїар пе фрате d' а са сор.

Аѣ батѣкорїт фечоаре  
Шї фемеї дїтре вѣрвацї,  
Аѣ печїнстїт орї че старе  
Лѣсѣндѣї голї десѣрѣкацї.

Аѣ предат Бесерїчї сѣїнте  
Шї пїмїк саѣ спѣмѣнтат,  
Аѣ печїнстїт дѣ кѣвїнте  
Пре черескѣл дѣшѣрат.

Лѣкѣшѣл челѣї прѣ маре  
Варварїї лаѣ десѣлїт,  
Фѣрѣ фрїкѣ дїн пѣтере  
Прѣ тарѣ аѣ пелеѣѣт.

#### БЛѣСТЕМ АСѣПРА НЕ МѣЛѣЕМРїИ ЛОР.

Дѣмнезѣле дѣдрате  
Дрѣнтѣле мѣдекѣторїѣ,  
Везїм' а мѣ стрѣшѣѣтате  
Шї ле фї респлетїторїѣ.

Дрѣнт а лор не мѣлѣемїре  
Дѣ ле скѣрѣѣ шї амар,  
Дѣле дрѣнтѣ респлетїре  
Кѣ маѣ прѣдат дѣзадар.

Мѣпїа та сѣї ѣрмѣѣ  
Орї мѣкар ѣнд' ор ѣмѣла,  
Осѣнда та сѣї вѣнѣѣ  
Вер пе че локѣрї вор ста.

Фрїкѣ дѣле сѣ се тѣмѣ  
Шї фрѣнза кѣнд с' о мїшка,  
Прїверїнд сѣ ваѣ сѣмѣ  
Кѣр de вѣлнт кѣнд о сѣфла.

Фѣле лор калѣ цѣстїѣ  
Ка сѣ ѣмѣле рѣгѣчїдї,

Аратъ а та Мъние  
Ш' unde op oi привещици.

Дръпта та ле респлтѣскъ  
'Честор не тълдемиторі,  
Брѣпа таі осъндѣскъ  
Ка не нищѣ дпнѣтъторі.

Кърсе'п калъ лор ле пзне  
Съ казъ 'п перзаре тоѣ,  
Нъ маі вазъ зіле взне  
Немълдемиторіи хоѣ.

Паші лор ле потікѣвце  
Съ п' айбъ unde скъпа,  
Адънарѣ лор сдровѣце  
Орі unde съ вор агла.

Съ пѣ нотѣ съѣци гъсѣскъ  
Лок съ ѳіѳ одіхнѣци,  
Перерѣ съ рѣтъѣскъ  
Ші съ ѳіѳ пѣкъжѣци.

Нѣш' гъсѣскъ und' съ шадъ  
Кътѣш de пздѣтел лок,  
Фъ, ка керѣла съ пѣл вадъ  
Ші съ пѣлао не сі ѳек.

### Р Ъ Г Ъ Ч Ъ Н Е

Дътнезеэле прѣ сѳинте  
Чел че тоте ле привещи,  
Адъѣ de mine аминте  
Нъ 'п вѣчї съ тѣ педепсещи.

Bezı neказѣрле тѣле  
Къ саѣ ѳоарте дпмѣлѣт,  
Дѣрері, скърѣе, пѣвоі греле  
Къ тотѣл маѣ ковѣршнт.

Bezı а тѣ дърѣпѣларе  
Къ сълт апроане съ пер,

Нѣтѣ лъса'п трѣ перзаре  
Ажѣторѣ ла тѣне чер.

Казѣ дпн черѣ жос ла mine  
Ші 'm везі ѳекѣт чел апрѣс,  
Дпторчетѣ акѣм къ вѣне  
Къ маі къ тотѣл там стѣс.

Ерам словодѣ гредѣнѣ  
Вер ла чѣне ар ѳі венѣт,  
Къ тот ѳелѣла de pod пѣлнѣ  
Фѣр а ѳі нѣмѣк опрѣт.

Ш' акѣм ам ажѣс дп старе  
Маі de тот съ тѣ сѣърпеск,  
Пѣлнѣ, сѣенѣ, ѳѣрѣ'п четаре  
Dm zı 'п zı маі рѣѣ слѣвѣск.

Пѣлѣ кънд ѳ' а та тѣнѣ  
Съ петрек тот дп охтат?  
Дпторчетѣ а та трѣне  
Везі къ там дърѣпѣлат.

О тѣлхѣрѣскъ порѣре  
D' odatъ маѣ aprididit,  
А тѣ тоатъ моѣенѣре  
ѳоарте рѣѣ саѣ ресѣнт.

Фрѣкъ, спаймъ de odatъ  
Нѣсте mine аѣ венѣт,  
Аї меі ѳіѣ, пород тѣлт, гѣлатъ,  
Прѣвѣцѣнд маѣ пѣнѣстѣт.

Тодї саѣ рѣспѣндѣт департе  
Прѣ тѣкълошї аї меі ѳіѣ,  
Сате, шї ораше спарте  
Аѣ рѣтас гоале пѣстѣт.

Дптоарч' а та мѣлостѣвѣре  
Шім рѣдѣкъ ачест пор,

Аї меї ої а та зидре  
 Веzi наказриде лор.

Нз маї пемі авь рьвдаре  
 Аї ведь дустреинаці,  
 Арат' а та дндараре  
 Ка сї вьд іар адбпаці.

Пльз кьнд сь ої скьрвїтє  
 Шї жалнїкь д' аї меї ої;  
 Пльз кьнд воїс ої тьхнїтє  
 Сьвєрїнд тїкьлошї.

Еї ерам чь ресьдате  
 Кь тот велїрї д' аднїрї,  
 Еї ерам чь дезмердате  
 Дн пїмвлїрї шї десьгьрї.

Ш' акьм подоава ть тоть  
 Маї сьл стїас де пре гьмьлїт,  
 Нз гьндеск кь вра о датє  
 Ч' ам вьсїл, іар сь зїк кь сьлїт.

Каселе чьле ерїпоасе  
 Д' а лор мїе прь ізнїдї ої,  
 Кьнд сь ле вьд амївдасе  
 Дїа тьберекь мєст пьстїа.

Еї ть вакьрам одате  
 Д' аї меї ої понтє зьмьлїнд,  
 Ш' авьл сьлїт форте 'нтрїстатє  
 Ноптє де кьпї тот зрлїнд.

Але тьле злїдї тоте  
 Сьлта понтє вєселї,  
 Ш' акьм а дн пьмьлїде нз поте  
 Вьзьндасе кь сьлїстїї.

Тоть злїд' акьм пьмьлїде  
 Сьлїцєле че сїї вьрсат,

Нз маї пот днїдї сьлїце  
 Фїе кьр шї вїповат.

Тїперї, вьтрьнї, прьлчї, фєчоаре  
 Пльз, сьспїл, фьр сорок,  
 Днторче часть дьрере  
 Шї потолєд' ачєст фок.

СФЬТБІРІ КЪТРЪ ПЪМЪНТЕНІ.  
 Шї пе вої ої вь рог форте  
 Д' акьм пайнте сь оїцї,  
 Днтрє 'н кьвьлїт пьл ла моарте  
 Ла оламтє шї зпїдї.

Вь сьвьтєск пьрїптеше  
 Кїнба каре сьл зьрмьцї  
 Трьїдї тоцї мьрлїчєше  
 Ка пьше вьл сь вь дарї.

Чь д' акьм днпрємьр старе  
 Сьлгьрї вої о жьдєкагї,  
 Кь фьр пьл о дрєнгатє  
 Вь кьвошєдї вїповцї.

Нз адї грїкїт пєнтрє мїне  
 Нічї де кьм сь ть чїпстїдї,  
 Н' адї кьлоскет ал мєї вїне  
 Ньмєлє сь мїл мьрїцї.

Сь пьлдась 'нтрєнї тьрїа  
 Пьл ла мьлїтєл чел де сьс,  
 Сь льдїсє мькомїа  
 Зьмьлїнд кь каньл тот пе сьс.

Бїтасєре п' ал лор фратє  
 Кьрїа ера даторї,  
 Шї чїпстє кьт нз сє цоате  
 Пе стрєїнї лїгьшїторї.

Вєдєдї акьм лєчє старе  
 Нємєрпїчї маї адєс,

Ла ле рѣ дърѣтъпаре  
Центрѣ воі, еі маѣ съпсе.

Фърѣ пічі о жѣдекатъ  
Воі къ еі вагі дѣсоцит,  
Акъм ведеці къ д' одатъ  
Маі де тот маѣ пѣстиіт.

Нѣ тѣ сокоуѣдї де тѣтѣ  
Сѣм фїці фїі, шї воі тоді фраці,  
Вѣ пѣтѣдї фїі дрепт' о глѣтѣ  
Іар нѣ дрепт адевърраці.

Шї 'п фѣтѣл дїпломатїчі  
Аѣ пѣвѣлт зпї къ тотѣ,  
Шї нѣ вѣд, нѣ цот сїмці  
Кѣ рѣде д' еі порекл.

Н' авѣці дѣтре воі зпїре  
Фѣл п' алѣл сѣ івїці,  
Ераці плїні де пїзмїре  
Шї де натїмі стѣпѣпїді,

Дестѣл воао вѣ ера  
Стреїні пѣмаі сѣ ведеці,  
Шї моарте де шї вѣ прїчїпїа  
Тот ачелѣ вѣ пїкїпаці.

Дїптр' а вострѣ рѣ зрѣаре  
Астѣзі черк амарї дѣрерї,  
Астѣзі сѣпт ла 'частѣ старе  
Слабѣ фѣрѣ де пѣтері.

Дарѣ къ 'чѣсте къ тоте  
Еѣ пе воі тот вѣ дореск,  
Мѣтѣ вѣ сѣнт вѣ се поате  
Треѣѣ сѣ вѣ ізѣсск.

Шї воі фѣатѣрїле тѣле  
Треѣѣ сѣ ле зрѣаці,

Нѣ вѣ парѣ фѣжѣні грѣле  
Чї вѣ рог сѣ вѣ 'дрѣптаці.

Шї чѣ д' акѣм пїадѣ вѣ фїе  
Огмїндѣ ка сѣ прївїці,  
Шїгі а воатрѣ даторїе  
Кѣм пр' о Мѣнтѣ с' о чїпѣстїці.

Ведеці алѣ Мѣнтѣні дїп лѣме  
Фїі мор към ле чїпѣтеск,  
Шї воі къ ачѣле тѣме  
Сїлїці ка сѣ тѣ тѣреск.

## ЦЕНТРѢ СЪНЪТАТЕ.

Катарѣл (троакїлѣ, гѣтѣпарїс). Ката-  
рѣл есте о воалѣ къ тѣлт маі дѣсѣпѣ-  
тоаре дѣкат ар глѣнді чїпѣва; дѣчї сѣ нѣ  
о прївїт къ пѣлѣгарѣ дѣ сѣанѣ. Катарѣл  
вїне пѣмаі дїп доаѣ прїчїпї: сѣѣ дїп  
рѣчѣалѣ, сѣѣ дїп лїпѣре; чѣл дїп рѣчѣалѣ  
де оѣде есте маі грѣѣ. Органѣл чѣ есте  
сказлѣл катарѣлѣні, адекъ тѣлеа чѣа сѣп-  
цїре дѣ лоптрѣл пѣскалї, шї перѣл дѣ  
ачѣса лѣдїг, есте дѣтре тоате маі апроа-  
не де крѣрї шї стрѣнс лѣгат къ ачѣла.  
Аѣлнд катар,, а рѣчї дїп поѣ, сѣѣ а-врѣа  
сѣл дѣпѣрдї прїп тїжлоаче лѣкале, ва сѣ  
зїѣѣ: аѣдї прїчїпїи чѣле маі прїтѣжїѣоасе  
воале: оѣрїре, асѣрїре, слѣѣѣлѣпѣре, по-  
лїпї пѣ. а. Кѣлнд аї катар, дѣтѣракѣте маі  
калд де кѣлт алѣл датѣ шї сѣѣе аѣр рѣче  
пе пѣс: ачѣста дѣ ва дѣтоалї; аѣрл чѣл  
калд дїп касѣ дѣ тѣрѣѣе шї дѣ дѣпро-  
ашѣ. — Чѣл маі вѣл шї сїпѣрѣл тїжлок  
де а дѣпѣрта катарѣл есте, о ваїе калдѣ  
дѣ о тѣсѣрѣ, дїп карѣ дѣѣолдѣрїндѣте вї-  
не дѣ хѣїне, сѣ поатѣ зрѣа о асѣдѣре

вѣнъ. Къ кѣт маі гинкрѣ, къ атѣта маі вѣне. (Din зп журнал медическ).

## ЧЕ МОЩЕНЕСК ПРЪНЧИ ДЕЛА ПЪ- РИНДІ?

Ън медик (доѣтор) вестит фаче дп о карте зрѣтоареа вѣгаре де сеанъ: Еѣ пѣ шѣ чѣне аѣ фѣкѣт маі дп гѣлѣ деско-перѣреа; кѣткѣ песте тот вѣедѣи моше-песк дпезшѣрѣле лор маі тѣлт дела та-ме, іар' вѣетеле дела таѣ; дпсѣ ачѣаста ла тоатѣ дп гѣтплареа есте адеврѣатѣ, шѣ еѣ дпезшѣ дпн есперѣндѣ м'ам копвѣнс деспре адеврѣл ачѣстѣі лѣкрѣ де пѣлѣтѣ-рате орѣ. Шѣ фѣндѣкѣ еѣ кѣдетѣіс тѣлт асѣпра прѣчѣнеі, центрѣ каре патѣра ва ѣі апезат о асѣелѣс де леѣе, аѣѣісѣіс ла ва резултат, каре тѣ тѣлѣтѣі. Сѣлѣт а-декѣ дпезшѣрѣ атѣт сѣлѣтеѣдѣі кѣт шѣ трѣнеѣдѣ, каре трѣк дела пѣрѣндѣ ла прѣчѣі маі тѣлт дп кпѣл сѣс арѣтѣт. Че се цѣ-не де дпезшѣрѣле трѣнеѣдѣ, трѣнѣл вѣрѣвѣ-теск шѣ фѣтеіеск се деосѣлеск маі вѣртос прѣп ачѣеа, кѣткѣ чѣл вѣрѣвѣтеск. песте тот ѣ маі тѣре шѣ маі тѣре, іар' чѣл фѣ-теіеск маі тѣк шѣ маі слав. Деѣ дѣкѣ тѣрѣнеа шѣ тѣрѣа ар трѣче дела тѣтѣ тот пѣтѣ маі ла фѣіѣ, іар шѣчѣнеа шѣ слѣвѣтѣнеа дела тѣтѣ ла фѣіѣкѣ, атѣчѣі фѣрѣ дпѣѣіа-лѣ маі пѣ зрѣтѣ сексѣл вѣрѣвѣтеск ар а-жѣнѣе а се прѣфѣче дп зрѣаш, іар' чѣл фѣтеіеск дп слѣвоѣѣі шѣ пѣтѣчѣі; свѣре а дпкѣндѣіѣра зп рѣѣ ка ачѣста, патѣра а-шезѣ леѣеа маі сѣс дпсѣтпѣатѣ, каре дпшѣ

аре де сѣп, а потрѣві непропорѣіе. То-кѣта аша пѣтем ворѣ шѣ центрѣ дпезшѣ-рѣле еѣлѣтеѣдѣ. Се пѣре дпсѣ тотѣшѣ, кѣткѣ прѣчѣі ар хѣрѣзі дела пѣрѣндѣ сѣ-гѣр семѣнда, зпѣор дпезшѣрѣ, каре апѣі се десволѣеск маі тѣрѣіс дп пѣпѣѣі, кѣчѣ аде-кѣ преа адесеорѣ пѣтем овсерѣа чѣеа маі тѣре потрѣвіре шѣ асѣтѣларе дптре пѣ-рѣндѣі мошѣі шѣ дпте пѣпѣѣі лор, пѣнѣ-тѣ маі дп прѣвѣнѣа фѣісѣогпѣмѣкѣ чѣ шѣ дп-тр'алѣеле, фѣрѣ ка атѣрѣндѣі пѣсѣлѣторѣ сѣ аѣвѣ вѣре пѣрте ла ачѣеа дпезшѣтѣдѣі. Дпсѣ шѣ ачѣі се пѣре кѣ ар фѣі леѣеа пѣ-тѣрѣі, кѣткѣ пѣпѣѣі де сексѣл вѣрѣвѣтеск мошепеск песте тот маі тѣлт дела тѣта мошѣл дпн пѣртеа тѣтеі, шѣ пѣпѣателе дела тѣта мошѣл, дпн пѣртеа тѣтѣ лѣі. Кѣ о пѣлѣ сѣ пѣ тѣлѣтѣіт; еѣ кѣпоск о фѣтѣдѣ, каре дптре тоате сеанѣлѣ тѣ-теі тѣтѣлѣ сѣѣ, кѣдѣ дптре ачѣеа ачѣста п'аре пѣмѣк дпн дпсѣшѣрѣле тѣтеі сѣле.

## SENTENŢIE.

Трѣчѣреа дела трѣшѣта ваі пѣкѣт ла алѣл пѣ се вагѣ де сеанѣ; пѣ е де сѣвѣс че остѣнеалѣ фѣче, а се хотѣрѣ чѣнеѣа ла чѣеа маі тѣкѣ фѣнтѣ реа, дѣкѣ ачѣеа есте чѣеа дпнтѣіе; іар' каре аѣ вѣет пѣпѣорѣчѣл овѣчѣіс де а фѣче пѣлѣцѣірѣі, пѣ ачѣеа пѣѣп дп костѣсеѣе шѣ чѣеа маі тѣре мѣшѣліе.

Віланд.